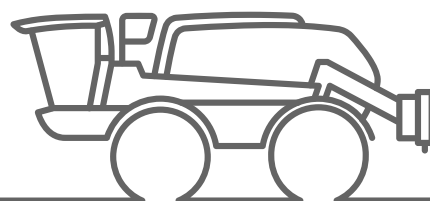




Książka serwisowa

Samojezdny opryskiwacz polowy

Pantera 7004



SmartLearning



SPIS TREŚCI

1	Pierwsze uruchomienie	1
----------	------------------------------	----------

2	Dane techniczne	3
----------	------------------------	----------

2.1	Ciecze eksploatacyjne	3
-----	-----------------------	---

2.2	Smary stałe	4
-----	-------------	---

3	Harmonogram konserwacji	6
----------	--------------------------------	----------

4	Zakres konserwacji	8
----------	---------------------------	----------

4.1	Zakres konserwacji po pierwszych 50 roboczogodzinach	8
-----	---	---

4.2	Zakres konserwacji wg terminu	9
-----	-------------------------------	---

Pierwsze uruchomienie

CMS-T-00014676-A.1

Data uruchomienia	Przeprowadzono kontrolę przy przekazaniu	Tak	Nie
Nr procedury	Dostępna aktówka		
Roboczogodziny (silnik)	Przeprowadzono wstępny instruktaż		
Opiekujący się przedstawiciel handlowy	Doradca serwisowy, przedstawiciel handlowy		
Telefon	Telefon		

Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego

CMS-I-00009326



Folia tabliczki znamionowej

CMS-I-00009327

Dane techniczne

2

CMS-T-00014678-B.1

2.1 Ciecze eksploatacyjne

CMS-T-00014562-C.1

Paliwo Olej napędowy: • DIN 51628 lub EN 590 z zawartością siarki do maksymalnie 10 mg/kg • ASTM D 975 Grade 1-D S15 lub ASTM D 975 Grade 2-D S15 z zawartością siarki do maksymalnie 15 mg/kg Olej opałowy lekki: • Zgodny z EN 590 z zawartością siarki do maksymalnie 10 mg/kg	290 l
Paliwo, ze zbiornikiem dodatkowym oleju napędowego	400 l
DEF	20 l
Olej silnikowy do silnika Deutz Dopuszczalne klasy jakości Deutz: • DQC III LA • DQC IV LA Klasa lepkości zależy od temperatury otoczenia, patrz instrukcja obsługi silnika Deutz.	Ok. 23 l Standard: SAE 15W 40 przy -20 °C do 40 °C
Ciecz chłodząca do silnika Deutz	Ok. 38 l
Olej hydrauliczny w systemie hydraulicznym Klasa czystości: • 9 wg NAS 1638 • 18/16/13 wg ISO 4406/1999 Wskaźnik lepkości co najmniej 150	Ok. 120 l w zbiorniku oleju hydraulicznego Ok. 180 l w całym systemie Finke AVIATICON HV 46

Olej do przekładni kołowej	Ok. 1,2 l Oleje EP MIL-L-2105 C lub API GL5, SAE 80 W/90
Klimatyzacja	Czynnik chłodniczy R1234YF 870 g
	Olej do czynników chłodniczych PAO AA1 ISO68 5 g
	Wykrywacz nieszczelności UV 25 g
Olej do pompy cieczy roboczej	2 x 1,7 l SAE 15W 40

Środki ochronne do układu chłodzenia	
Marka	Nazwa
Deutz AG	TN 0101 7990 5 l
	TN 0101 7991 20 l
ARAL	Antifreeze Extra
AVIA	Antifreeze APN
BASF	Glysantin G48 Protect Plus
Castrol	Castrol Antifreeze NF
Mobil	Mobil Antifreez Extra
Shell	GlycoShell
TOTAL	Glacelf MDX

Oleje do przekładni kołowych		
Marka	mineralny	syntetyczny
Shell	SpiraxA	Transaxle 75W90
Agip	Rotra MP 80W90	Gear Synth 75W90
Aral	EP Plus 80W90	Hyp Syn 75W90
BP	Energear Hypo 80W90	Energear SHX-M 75W90

2.2 Smary stałe

CMS-T-00015243-A.1

Na bazie mydła litowego z dodatkiem EP, klasa NLGI
2

Marka	Nazwa
Agip	GR MU EP 2
Aral	Aralub HLP 2
Avia	Avialith 2 EP
BP	Energear LS 2- EP 2
Castrol	Spheerol AP 2

Marka	Nazwa
Esso	Beacon EP 2
Fina	Marson EPL2A
Fuchs	Renolit FLM 2
Mobil	Mobilux EP 2
Shell	Alvania EP 2

Harmonogram konserwacji

3

CMS-T-00014712-C.1

po pierwszych 50 roboczogodzinach
Wymiana filtra ciśnieniowego hydrauliki
Wymiana oleju w przekładni kołowej
Wymiana filtra powrotnego w zbiorniku oleju
co 3 miesiące
Wymiana filtra powietrza kabiny kategorii 4
Kontrola węży czynnika chłodniczego
co 500 roboczogodzin / co 6 miesięcy
Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E30 przy silniku Deutz
Wymiana filtra powrotnego w zbiorniku oleju
Czyszczenie lub wymiana filtra powietrza obiegowego
Wymiana filtra ciśnieniowego pompy hydraulicznej
co 1000 roboczogodzin / co 12 miesięcy
Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E40 przy silniku Deutz
Kontrola monitorowania silnika i instalacji ostrzegawczej
Wymiana filtra paliwa, wstępnego filtra paliwa, oleju smarowego i filtra oleju smarowego
Wymiana oleju w przekładni kołowej
Kontrola akumulatorów hydraulicznych
Wymiana oleju hydraulicznego
Kontrola systemu hydraulicznego
Kontrola węży transportujących ciecz roboczą
Wymiana oleju pompy cieczy roboczej
Kontrola zaworów pompy cieczy roboczej
Kontrola membrany tłokowej pompy cieczy roboczej
Kontrola łożysk kół
Kontrola ciśnienia akumulatorów membranowych przy opuszczonym zawieszeniu: z przodu 45 bar i z tyłu 30 bar

co 2000 roboczogodzin / co 2 lata

Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E50 przy silniku Deutz

Wymiana filtra powietrza suchego

Kontrola klimatyzacji

co 2000 roboczogodzin / co 3 lata

Wymiana wkładu filtra pompy tłoczącej SCR

co 4000 roboczogodzin / co 4 lata

Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E55 przy silniku Deutz

Wymiana środka ochronnego w układzie chłodzenia

co 6000 roboczogodzin / co 4 lata

Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E60 przy silniku Deutz

co 9000 roboczogodzin / co 4 lata

Przeprowadzanie prac konserwacyjnych E70 przy silniku Deutz

w razie potrzeby

Wymiana filtra cząstek stałych

Wymiana membrany tłokowej pompy cieczy roboczej

Wymiana kół lub opon

Zakres konserwacji

4

CMS-T-00014680-B.1

4.1 Zakres konserwacji po pierwszych 50 roboczogodzinach

CMS-T-00014681-B.1

Zakres konserwacji po pierwszych 50 roboczogodzinach		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymiana oleju w przekładni kołowej	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009372

4.2 Zakres konserwacji wg terminu

CMS-T-00014682-A.1

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak Nie ☐ ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak Nie ☐ ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak Nie ☐ ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak Nie ☐ ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak Nie ☐ ☐	Pozostałe	Tak Nie ☐ ☐
_____ Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak Nie ☐ ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak Nie ☐ ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak Nie ☐ ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak Nie ☐ ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak Nie ☐ ☐	Pozostałe	Tak Nie ☐ ☐
_____ Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

4 | Zakres konserwacji
Zakres konserwacji wg terminu

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

4 | Zakres konserwacji
Zakres konserwacji wg terminu

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

4 | Zakres konserwacji
Zakres konserwacji wg terminu

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola		
Data	Nr procedury		Montażysta		
roboczogodziny			Wyd. powierzch.		
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐	Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐	Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐	Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego					

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola		
Data	Nr procedury		Montażysta		
roboczogodziny			Wyd. powierzch.		
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐	Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐	Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐	Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego					

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

4 | Zakres konserwacji
Zakres konserwacji wg terminu

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury		Montażysta	
roboczogodziny			Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego				

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

Zakres konserwacji		Kolejna kontrola	
Data	Nr procedury	Montażysta	
roboczogodziny		Wyd. powierzch.	
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐ Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐ Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐ Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐ Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐ Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego			

CMS-I-00009371

4 | Zakres konserwacji
Zakres konserwacji wg terminu

Zakres konserwacji			Kolejna kontrola		
Data	Nr procedury		Montażysta		
roboczogodziny			Wyd. powierzch.		
Wymieniony filtr silnika i oleju	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr powietrza	Tak ☐	Nie ☐
Ustawione zawory silnika Deutz	Tak ☐	Nie ☐	Wymieniony filtr hydrauliczny, ciśnienia i ssący	Tak ☐	Nie ☐
Wymieniony olej hydrauliczny	Tak ☐	Nie ☐	Pozostałe	Tak ☐	Nie ☐
Data, podpis, pieczęć przedstawiciela handlowego					

CMS-I-00009371



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de